

Service public fédéral Emploi,
Travail et Concertation sociale



Federale overheidsdienst
Werkgelegenheid, Arbeid
en Sociaal Overleg

**DIRECTION GÉNÉRALE RELATIONS
COLLECTIVES DU TRAVAIL**

**ALGEMENE DIRECTIE
COLLECTIEVE ARBEIDSBETREKKINGEN**

Direction du Greffe

Directie van de Griffie

ERRATUM

Commission paritaire de l'industrie du commerce
de combustibles
n° 127

**CCT n° 120647/CO/127
du 29/01/2014**

Correction du texte en français :

- l'article 2 doit être lu comme suit : « Cette convention collective de travail vise, en conformité avec l'article 30 de la Loi du 23 décembre 2005 relative au pacte de solidarité entre les générations (M.B. du 30 décembre 2005) et l'Arrêté Royal du 11 octobre 2007 (M.B. du 5 décembre 2007) ainsi que la Loi-programme du 29 mars 2012 (M.B. du 6 avril 2012) et la CCT du 10 juillet 2013 (enregistré le 13 septembre 2013 sous le numéro 116961) à répondre à l'effort de formation de 1,9% de la masse salariale et aussi à l'engagement d'augmenter annuellement de 5% le taux de participation aux formations continues pour la totalité du secteur pour les années 2013-2014. ».

Décision du

ERRATUM

Paritair Comité voor de handel in brandstoffen
nr. 127

**CAO nr. 120647/CO/127
van 29/01/2014**

Verbetering van de Nederlandstalige tekst :

- artikel 2 moet als volgt gelezen worden : « Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft tot doel te voldoen conform artikel 30 van de Wet van 23 december 2005 betreffende het generatiepact (B.S. 30 december 2005) en het Koninklijk Besluit van 11 oktober 2007 (B.S. van 5 december 2007), alsook de Programmawet van 29 maart 2012 (B.S. van 6 april 2012) en de CAO van 10 juli 2013 (geregistreerd op 13 september 2013 onder het nummer 116961) aan de jaarlijkse opleidingsinspanning van 1,9% van de loonmassa alsook aan de verbintenis om de deelnemingsgraad aan de nascholing met jaarlijks 5% voor het geheel van de sector te verhogen voor de jaren 2013-2014. ».

Beslissing van

29-04-2015

Paritair Comité voor de Handel in Brandstoffen

Commission Paritaire pour le Commerce de Combustibles

Collectieve Arbeidsovereenkomst van 29 januari 2014

Convention collective de Travail du 29 janvier 2014

Nascholing vakbekwaamheid

Formation continue pour la capacité professionnelle

Artikel 1.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de arbeiders en arbeidsters van de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair Comité voor de handel in brandstoffen met uitzondering van het Paritair Subcomité voor de handel in brandstoffen van Oost-Vlaanderen.

Artikel 2.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft tot doel te voldoen conform artikel 30 van de Wet van 23 december 2005 betreffende het generatiepact (B.S. 30 december 2005) en het Koninklijk Besluit van 11 oktober 2007 (B.S. van 5 december 2007), alsook de Programmawet van 29 maart 2012 (B.S. van 6 april 2012) en de CAO van 10 juli 2013 (geregistreerd op 13 september 2013 onder het nummer 116961) aan de jaarlijkse opleidingsinspanning van 1,9% van de loonmassa alsook aan de verbintenis om de deelnemingsgraad aan de nascholing met jaarlijks 5% voor het geheel van de sector te verhogen voor de jaren 2013-2014.

Artikel 3.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst betreft meer specifiek de nascholing vakbekwaamheid (voorzien in het Koninklijk Besluit van 4 mei 2007 betreffende het rijbewijs, de vakbekwaamheid en de nascholing van bestuurders van voertuigen van de categorieën C, C+E, D, D+E en de subcategorieën C1, C1+E, D1, D1+E), met uitsluiting van de initiële vorming.

Artikel 4.

De uren nascholing worden door de werkgever betaald op basis van een vergoeding gelijk aan het loon voor arbeidsuren aan 100%.
Deze uren opleiding tellen niet mee voor de

Article 1er

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières des entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour le commerce de combustibles à l'exception de la Sous-commission paritaire pour le commerce de combustibles de la Flandre orientale.

Article 2.

* l'article 30 de
Cette convention collective de travail vise, en conformité avec* la Loi du 23 décembre 2005 relative au pacte de solidarité entre les générations (M.B. du 30 décembre 2005) et l'Arrêté Royal du 11 octobre 2007 (M.B. du 5 décembre 2007) * la Loi-programme du 29 mars 2012 (M.B. du 6 avril 2012) et la CCT du 10 juillet 2013 (enregistré le 13 septembre 2013 sous le numéro 116961) à répondre à l'effort de formation de 1,9% de la masse salariale et aussi à l'engagement d'augmenter annuellement de 5% le taux de participation aux formations continues pour la totalité du secteur pour les années 2013-2014.

e ainsi que

Article 3.

Cette convention collective vise plus particulièrement la formation continue pour la capacité professionnelle (prévu dans l'Arrêté royal du 4 mai 2007 relatif au permis de conduire, à l'aptitude professionnelle et à la formation continue des conducteurs de véhicules des catégories C, C+E, D, D+E et des sous-catégories C1, C1+E, D1, D1+E), à l'exclusion de la formation initiale.

Article 4.

Les heures de formation continue sont payées par l'employeur sur base d'une rémunération égale au salaire pour les heures de travail à 100%.
Ces heures de formation continue ne sont pas

berekening van de arbeidsduur.

prises en compte pour le calcul de la durée du travail.

Artikel 5.

Het bedrag van het inschrijvingsgeld voor de cursussen worden eveneens ten laste genomen door de werkgever.

Article 5.

Les frais d'inscription sont également pris à charge par l'employeur.

Artikel 6.

Elke werkgever dient aan de betrokken arbeiders en arbeidsters opleidingen vakbekwaamheid aan te bieden, rekening houdend met de verplichting inzake voortgezette vorming voor beroepschauffeurs met rijbewijs C, CE en subcategorieën, die aan elke chauffeur oplegt om ten laatste tegen 2016 35 uur verplichte nascholing te volgen.

Article 6.

Chaque employeur est tenu d'offrir aux ouvriers et ouvrières concernés des formations continues pour la capacité professionnelle, compte tenu de l'obligation en matière de formation continue pour les chauffeurs professionnels avec permis de conduire C, CE et sous-catégories qui impose aux chauffeurs de suivre, au plus tard en 2016, 35 heures de formation obligatoire.

Artikel 7.

Deze overeenkomst treedt in werking op 1 januari 2014 en is gesloten voor onbepaalde duur.

Article 7.

Cette convention entre en vigueur le 1er janvier 2014 et est conclue pour une durée indéterminée.

Zij kan door elk van de contracterende partijen worden opgezegd. Deze opzegging moet minstens drie maanden op voorhand geschieden bij een ter post aangetekend schrijven, gericht aan de Voorzitter van het Paritair Comité voor de brandstoffenhandel, die zonder verwijl de betrokken partijen in kennis zal stellen.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties contractantes. Cette dénonciation doit se faire au moins trois mois à l'avance par lettre recommandée adressée au Président de la Commission Paritaire du Commerce de combustibles, qui en avisera sans délai les parties intéressées.

De termijn van drie maanden begint te lopen vanaf de datum van verzending van bovengenoemde brief.

Le délai de trois mois prend cours à la date d'envoi de la lettre recommandée précitée.